

# Declaration of Performance No. 03-0210-360-1083

Declaration of performance according to the Construction Products Regulation EU No. 305/2011


1. Unique identification code of the product type	Model (s): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Brand (s): Aritech, Chubb, Clymac
2. Intended use/es	Fire detection and fire alarm systems EN 54-11: Manual call points
3. Manufacturer	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Authorized representative	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System or System/s of AVCP	System 1
6a. Harmonised standard	EN 54-11:2001 + A1:2005
Notified body/ies	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notified Body under registration number 0370)
6b. European Assessment Document European Technical Assessment Technical Assessment Body Notified body/ies	Not Applicable
7. Declared performance/s	


## EN 54-11: Manual call points

Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Nominal activation conditions / Sensitivity and Performance under fire conditions	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Operational reliability	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durability of operational reliability, Temperature resistance	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durability of operational reliability, Vibration resistance	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durability of operational reliability, Humidity resistance	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durability of operational reliability, Corrosion resistance	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durability of operational reliability, Electrical stability	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
At: Esplugues de Llobregat	On: January 3, 2023

Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information

Identification of the Certification Body: 0370
<b>Manufacturer</b> Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information: 22
Declaration of Performance (DoP) Number: 03-0210-360-1083
EN 54-11:2001 + A1:2005
Unique identification of product type See the product label for the product documentation part number and revision.
Intended use See DoP point 2
Essential characteristics See DoP point 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:
<a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a>
<a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a>

© 2023 Carrier Fire & Security. All rights reserved



# Declaration of Performance No. 03-0210-360-1083

Declaration of performance according to the Construction Products Regulation 305/2011 as amended by the Construction Products (Amendment, etc.) (EU exit) Regulations 2019 and Regulations 2020

1. Unique identification code of the product type	Model (s): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Brand (s): Aritech, Chubb, Clymac
2. Intended use/es	Fire detection and fire alarm systems EN 54-11: Manual call points
3. Manufacturer	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Authorized representative	Carrier Fire and Security UK Ltd., 8 Newmarket Court, Chippenham Drive, Milton Keynes, MK10 OAQ, UK
5. System or System/s of AVCP	System 1
6a. Standard	EN 54-11:2001 + A1:2005
Approved body	UL International (UK) Ltd Unit 1-3 Horizon Kingsland Business Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AH, UK (Approved Body 0843)
6b. European Assessment Document European Technical Assessment Technical Assessment Body Notified body/ies	Not Applicable
7. Declared performance/s	

## EN 54-11: Manual call points

Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Nominal activation conditions / Sensitivity and Performance under fire conditions	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Operational reliability	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durability of operational reliability, Temperature resistance	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durability of operational reliability, Vibration resistance	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durability of operational reliability, Humidity resistance	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durability of operational reliability, Corrosion resistance	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durability of operational reliability, Electrical stability	Pass	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Construction Products Regulation (EU) 305/2011 as amended by the Construction Products (Amendment, etc.) (EU exit) Regulations 2019 and Regulations 2020, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the authorized representative by:

**Name:** John Eifion Davies

**Function:** Engineering Director, Commercial Fire, EMEA

**Place:** 8 Newmarket Court, Chippenham Drive, MK10 OAQ, UK

At: Milton Keynes

<SIGNATURE>

On: January 3, 2023

Construction Products Regulation 305/2011 as amended by the Construction Products (Amendment, etc.) (EU exit) Regulations 2019 and Regulations 2020



Identification of the Approved Body: 0843

Manufacturer

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Construction Products Regulation 305/2011 as amended by the Construction Products (Amendment, etc.) (EU exit) Regulations 2019 and Regulations 2020 Supplementary UKCA marking Information: 23

Declaration of Performance (DoP) Number: 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Unique identification of product type See the product label for the product documentation part number and revision.

Intended use See DoP point 2

Essential characteristics See DoP point 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. All rights reserved

# Declaración de prestaciones nº 03-0210-360-1083

Declaración de prestaciones de acuerdo con la Directiva de Productos de Construcción de la UE nº 305/2011

1.	Código de identificación única del producto tipo	Modelo (s): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Marca (s): Aritech, Chubb, Clymac
2.	Usos previstos	Sistemas de detección y alarma de incendios EN 54-11: Pulsadores manuales de alarma
3.	Fabricante	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Representante autorizado	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP)	Sistema 1
6a.	Norma armonizada	EN 54-11:2001 + A1:2005
	Organismo/s Notificado/s	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organismo Notificado con número 0370)
6b.	Documento de evaluación europeo Evaluación técnica europea Organismo de evaluación técnica Organismos notificados	No Aplicable
7.	Prestaciones declaradas	


## EN 54-11: Pulsadores manuales de alarma

Características esenciales	Prestaciones	Especificación técnica armonizada
Condiciones nominales de activación / Sensibilidad y comportamiento frente al fuego	Apto	EN 54-11:2001 + A1:2005
Fiabilidad funcional	Apto	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Resistencia a la temperatura	Apto	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Resistencia a la vibración	Apto	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Resistencia a la humedad	Apto	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Resistencia a la corrosión	Apto	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilidad de la fiabilidad funcional, Estabilidad eléctrica	Apto	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica


Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado

Firmado por y en nombre del fabricante por:  
José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



En: Esplugues de Llobregat

A: enero 3, 2023

<b>Reglamento (UE) n.º 305/2011, información de marca CE adicional de la Directiva de Productos de Construcción</b>

Identificación del organismo de certificación: 0370
Fabricante Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
Reglamento (UE) n.º 305/2011, información de marca CE adicional de la Directiva de Productos de Construcción: 22
Número de Declaración de prestaciones: 03-0210-360-1083
EN 54-11:2001 + A1:2005
Identificación única del tipo de producto consulte la etiqueta del producto para ver el número de referencia y la revisión de la documentación del producto
Usos previstos consulte el punto 2 de la Declaración de prestaciones
Características básicas consulte el punto 7 de la Declaración de prestaciones

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
---

© 2023 Carrier Fire & Security. Todos los derechos reservados

# sz. Teljesítménynyilatkozat 03-0210-360-1083

Az EU építési termékekre vonatkozó 305/2011 sz. rendelete szerinti teljesítménynyilatkozat

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja	Modell (ek): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Márka (Márkák): Aritech, Chubb, Clymac
2. Rendeltetés(ek)	Tűzjelző berendezések EN 54-11: Kézi jelzésadók
3. Gyártó	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Meghatalmazott képviselő	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. A teljesítmény állandóságának értékelésére és	1. rendszer
6a. Harmonizált szabvány(ok) Értesített szervezet(ek)	EN 54-11:2001 + A1:2005 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Bejelentett szervezet 0370)
6b. Európai értékelési dokumentum Európai műszaki értékelés Műszaki értékelő szervezet Értesített szervezet(ek)	Nem alkalmazható
7. A nyilatkozat szerinti teljesítmények	

## EN 54-11: Kézi jelzésadók

Fő jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Névleges működésbe lépési feltételek / Névleges működésbe lépési érzékenységi és teljesítménykarakterisztika tűz esetén	Megfelelt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Működés megbízhatósága	Megfelelt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Működés megbízhatóságának tartóssága, Hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Működés megbízhatóságának tartóssága, Rezgéssel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Működés megbízhatóságának tartóssága, Nedvességgel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Működés megbízhatóságának tartóssága, Korrózióval szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Működés megbízhatóságának tartóssága, Elektromos stabilitás	Megfelelt	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Vonatkozó műszaki dokumentáció és/vagy Specifikus műszaki dokumentáció

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítmény(ek)nek. E teljesítménynyilatkozat kiadása az EU 305/2011 sz. rendeletével összhangban történt, a kiadásért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain

Hely: Esplugues de Llobregat

Dátum: január 3, 2023

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok



Tanúsító hatóság azonosítója: 0370

Gyártó

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok: 22

Teljesítménynyilatkozat száma: 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Terméktípus egyedi azonosítója A termékdokumentáció számát és módosítási számát megtalálja a termékcímkén.

Rendeltetés Lásd a teljesítménynyilatkozat 2. pontját.

Fő jellemzők Lásd a teljesítménynyilatkozat 7. pontját.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Minden jog fenntartva



# DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ No 03-0210-360-1083

Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul privind produsele pentru construcții EU No. 305/2011

1. Cod unic de identificare a tipului de produs	Model (e): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Marca (Mărci): Aritech, Chubb, Clymac
2. Scopul utilizării	Sisteme de detectare și de alarmare la incendiu. EN 54-11: Butoane de semnalizare manuală
3. Producătorului	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Reprezentant autorizat	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistemul sau sistemele pentru evaluarea și verificarea fiabilității funcționării	Sistemul 1
6a. Standardul armonizat	EN 54-11:2001 + A1:2005
Organismul (ele) notificat (e)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organism notificat sub numărul de înregistrare 0370)
6b. Document de evaluare european Evaluarea tehnică europeană Organism de evaluare tehnică Organism (e) notificat (e)	Nu se aplică
7. Puterea declarată	

## EN 54-11: Butoane de semnalizare manuală


Caracteristicile efective	Puterea	Specificația tehnică armonizată
Condițiile nominale de declanșare / Sensibilitatea nominală de declanșare și caracteristica de performanță în caz de incendiu	Ansolvit	EN 54-11:2001 + A1:2005
Fiabilitatea funcționării	Ansolvit	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilitatea fiabilității funcționării, Rezistența la temperatură	Ansolvit	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilitatea fiabilității funcționării, Rezistența la oscilații	Ansolvit	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilitatea fiabilității funcționării, Rezistența la umiditatea aerului	Ansolvit	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilitatea fiabilității funcționării, Rezistența la coroziune	Ansolvit	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilitatea fiabilității funcționării, Stabilitatea electrică	Ansolvit	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Documentația tehnică adecvată și / sau documentația tehnică specifică

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



La: Esplugues de Llobregat

În: ianuarie 3, 2023

Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații



Identificarea organismului de certificare: 0370

Producătorului

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații: 22

Numărul declarației de performanță : 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Identificarea unică a tipului de produs Consultați eticheta produsului pentru numărul și revizuirea documentației produsului.

Destinația utilizării a se vedea punctul 2 al DoP.

Caracteristici esențiale a se vedea punctul 7 al DoP.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kivant nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Toate drepturile rezervate

# Deklaracja właściwości użytkowych nr 03-0210-360-1083

Deklaracja właściwości użytkowych Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation)


1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	Model (y): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Marka (marki): Aritech, Chubb, Clymac
2. Przeznaczenie	Systemy sygnalizacji pożarowej EN 54-11: Ręczne ostrzegacze pożarowe
3. Producent	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Upoważniony przedstawiciel	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 1
6a. Zharmonizowany standard	EN 54-11:2001 + A1:2005
Jednostka/i notyfikowana/e	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Jednostka notyfikowana pod numerem rejestracyjnym 0370)
6b. Europejski dokument oceny Europejska ocena techniczna Jednostki ds. oceny technicznej Jednostki notyfikowane	Nie dotyczy
7. deklarowane świadczenia	

## EN 54-11: Ręczne ostrzegacze pożarowe

Niezbędne funkcje	Wydajność	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Znamionowe warunki zadziałania / Znamionowa czułość zadziałania i charakterystyka właściwości użytkowych w przypadku pożaru	Pozytywny	EN 54-11:2001 + A1:2005
Niezawodność eksploatacyjna	Pozytywny	EN 54-11:2001 + A1:2005
Trwałość niezawodności działania, Odporność na działanie ciepła	Pozytywny	EN 54-11:2001 + A1:2005
Trwałość niezawodności działania, Odporność na wibracje	Pozytywny	EN 54-11:2001 + A1:2005
Trwałość niezawodności działania, Odporność na wilgoć	Pozytywny	EN 54-11:2001 + A1:2005
Trwałość niezawodności działania, Wytrzymałość na korozję	Pozytywny	EN 54-11:2001 + A1:2005
Trwałość niezawodności działania, Stabilność elektryczna	Pozytywny	EN 54-11:2001 + A1:2005

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna

Wydajność określonego powyżej produktu jest zgodna z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej

W imieniu producenta podpisał(-a): José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
W: Esplugues de Llobregat	Dnia: styczeń 3, 2023

Dodatkowe informacje na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR



Oznaczenie instytucji certyfikującej: 0370

Producent

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Dodatkowe informacje na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR: 22

Numer deklaracji właściwości użytkowych: 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu Numer części i wersja dokumentacji produktu znajdują się na etykiecie produktu

Przeznaczenie Patrz punkt 2 deklaracji właściwości użytkowych

Zasadnicze charakterystyki Patrz punkt 7 deklaracji właściwości użytkowych.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Wszelkie prawa zastrzeżone

# Declaração de desempenho N. 03-0210-360-1083

Declaração de desempenho de acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1. Código de identificação único do produto-tipo	Modelo (s): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Marca (s): Aritech, Chubb, Clymac
2. Utilização Pretendida	Sistemas de detecção e de alarme de incêndio EN 54-11: Botões de alarme manuais
3. Fabricante	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Representante autorizado	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistemas de avaliação e verificação da constância de desempenhos (AVCD)	Sistema 1
6a. Norma harmonizada	EN 54-11:2001 + A1:2005
Organismo (s) notificado (s)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organismo notificado sob o número de registro 0370)
6b. Documento de avaliação europeu Avaliação técnica europeia Organismo de Avaliação Técnica Organismo Notificado	Não aplicável
7. Desempenho declarado	

## EN 54-11: Botões de alarme manuais

Características essenciais	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Condições de resposta nominal / Sensibilidade de resposta nominal e característica de desempenho em caso de incêndio	Passa	EN 54-11:2001 + A1:2005
Fiabilidade operativa	Passa	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilidade da fiabilidade operativa, Resistência à temperatura	Passa	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilidade da fiabilidade operativa, Resistência à vibração	Passa	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilidade da fiabilidade operativa, Resistência à humidade do ar	Passa	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilidade da fiabilidade operativa, Resistência à corrosão	Passa	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilidade da fiabilidade operativa, Estabilidade eléctrica	Passa	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Documentação técnica adequada ou documentação técnica específica

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de benefícios declarados. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por:  
José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



Em: Esplugues de Llobregat

Data: janeiro 3, 2023

Regulamento (EU) Nº 305/2011 CPR Informação complementar sobre a marcação CE



Identificação da entidade certificadora: 0370

Fabricante

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regulamento (EU) Nº 305/2011 CPR Informação complementar sobre a marcação CE: 22

Número de Referência da Declaração de Desempenho (DoP) : 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Identificação única do produto-tipo Ver a etiqueta do produto para a documentação do produto, número de série e revisão

Utilização prevista Ver o ponto 2 da Declaração de Desempenho (DoP)

Características essenciais ver o ponto 7 da Declaração de Desempenho (DoP)

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kivant nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Todos os direitos reservados

# Nr. der Leistungserklärung 03-0210-360-1083

Leistungserklärung gemäß der Bauprodukteverordnung EU Nr. 305/2011

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	Muster: DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Marke(n): Aritech, Chubb, Clymac
2. Verwendungszweck(e)	Brandmeldeanlagen EN 54-11: Handfeuermelder
3. Hersteller	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Bevollmächtigter	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit	System 1
6a. Harmonisierte Norm	EN 54-11:2001 + A1:2005
Notifizierte Stelle(n)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notifizierte Stelle unter der Registrierungsnummer 0370)
6b. Europäisches Bewertungsdokument Europäische Technische Bewertung Technische Bewertungsstelle Notifizierte Stelle(n)	Nicht relevant
7. Erklärte Leistung(en)	

## EN 54-11: Handfeuermelder

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikationen
Nennauslösebedingungen / Empfindlichkeit und Leistung im Brandfall	Erfüllt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Betriebszuverlässigkeit	Erfüllt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Erfüllt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen schwingungen	Erfüllt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Erfüllt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Erfüllt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität	Erfüllt	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



Ort: Esplugues de Llobregat

Datum: Januar 3, 2023

Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauprodukteverordnung), Ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung



Kennnummer der Zertifizierungsstelle: 0370

Hersteller

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauprodukteverordnung), Ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung: 22

Nummer der Leistungserklärung (DoP): 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Eindeutige Kennung des Produkttyps, die Teilenummer der Produktdokumentation und Revision befindet sich auf dem Produktetikett.

Verwendungszweck, siehe Nummer 2 der Leistungserklärung.

Wesentliche Merkmale, siehe Nummer 7 der Leistungserklärung.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Alle Rechte vorbehalten



# Prohlášení o vlastnostech č. 03-0210-360-1083

Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU č. 305/2011 týkajícím se stavebních výrobků

1. Jediný identifikační kód typu výrobku	Model/modely: DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP  Značka/značky: Aritech, Chubb, Clymac
2. Zamýšlené/zamýšlená použití	Elektrická požární signalizace EN 54-11: Tlačítkové hlásiče
3. Výrobce	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Zplnomocněný zástupce	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systém/systémy POSV	Systém 1
6a. Harmonizovaná norma	EN 54-11:2001 + A1:2005
Oznámený subjekt / oznámené subjekty	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Registrační číslo oznámeného subjektu 0370)
6b. Evropský dokument pro posuzování Evropské technické posouzení Subjekt pro technické posuzování Oznámený subjekt / oznámené subjekty	Nelze určit
7. Deklarovaná vlastnost / deklarovane vlastnosti	

## EN 54-11: Tlačítkové hlásiče


Základní vlastnosti	Splnění	Harmonizovaná technická specifikace
Nominální aktivační podmínky / Citlivost a vlastnosti za požárních podmínek	Splňuje	EN 54-11:2001 + A1:2005
Provozní spolehlivost	Splňuje	EN 54-11:2001 + A1:2005
Stálost provozní spolehlivosti, Teplotní odolnost	Splňuje	EN 54-11:2001 + A1:2005
Stálost provozní spolehlivosti, Odolnost proti vibracím	Splňuje	EN 54-11:2001 + A1:2005
Stálost provozní spolehlivosti, Odolnost proti vlhkosti	Splňuje	EN 54-11:2001 + A1:2005
Stálost provozní spolehlivosti, Odolnost proti korozi	Splňuje	EN 54-11:2001 + A1:2005
Stálost provozní spolehlivosti, Elektrická stálost	Splňuje	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovanych vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



V: Esplugues de Llobregat

dne: Leden 3, 2023

Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR



Identifikace certifikačního orgánu: 0370

Výrobce

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR: 22

Číslo prohlášení o vlastnostech: 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Jedinečná identifikace typu výrobku: Viz štítek výrobku s číslem části dokumentace výrobku a revize.

Zamýšlené použití: Viz Prohlášení o vlastnostech, bod 2

Základní vlastnosti: Viz Prohlášení o vlastnostech, bod 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumenti eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Všechna práva vyhrazena.

# Vyhlasenie o parametroch č. 03-0210-360-1083

Vyhlasenie o parametroch podľa nariadenia EÚ č. 305/2011 o stavebných výrobkoch

1. Jedinečný identifikačný kód typu produktu	Model/-y: DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Značka/-y: Aritech, Chubb, Clymac
2. Zamýšľané použitie/použitia	Elektrická požiarňa signalizácia EN 54-11: Tlačidlové hlásiče požiaru
3. Výrobca	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Splnomocnený zástupca:	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systém/-y posudzovania a overovania nemennosti parametrov	Systém 1
6a. Harmonizovaná norma	EN 54-11:2001 + A1:2005
Notifikovaný/-é subjekt/-y:	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notifikovaný subjekt pod registračným číslom 0370)
6b. Európsky hodnotiaci dokument Európske technické posúdenie Orgán technického posudzovania Notifikovaný/-é subjekt/-y:	Nevzťahuje sa
7. Deklarované parametre	

## EN 54-11: Tlačidlové hlásiče požiaru

Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
Podmienky nominálnej aktivácie / Citlivosť a vlastnosti pri podmienkach požiaru	Splnené	EN 54-11:2001 + A1:2005
Prevádzková spoľahlivosť	Splnené	EN 54-11:2001 + A1:2005
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Tepelná odolnosť	Splnené	EN 54-11:2001 + A1:2005
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Odolnosť proti vibráciám	Splnené	EN 54-11:2001 + A1:2005
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Odolnosť proti vlhkosti	Splnené	EN 54-11:2001 + A1:2005
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Odolnosť proti korózii	Splnené	EN 54-11:2001 + A1:2005
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti, Elektrická stabilita	Splnené	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Vhodná technická dokumentácia a/alebo špecifická technická dokumentácia

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal/-a za a v mene výrobcu:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



V: Esplugues de Llobregat

dňa: Januára 3, 2023

Dodatočné informácie CPR k označeniu CE podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011



Identifikácia certifikačného orgánu: 0370

Výrobca

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Dodatočné informácie CPR k označeniu CE podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011: 22

Číslo vyhlásenia o parametroch (VoP): 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Jedinečná identifikácia typu produktu Číslo dielu a revíziu dokumentácie produktu nájdete na štítku produktu.

Zamýšľané použitie Pozrite si VoP, bod 2

Podstatné vlastnosti Pozrite si VoP, bod 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Všetky práva vyhradené

# Ydeevnedeklaration Nr. 03-0210-360-1083

Ydeevnedeklaration i henhold til Byggevareforordningen EU nr. 305/2011

1. Produkttypens unikke identifikationskode	Model(ler): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Mærke(r): Aritech, Chubb, Clymac
2. Tilsigtet brug	Branddetektering og brandalarmer EN 54-11: Manuelle alarmtryk
3. Producent	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Bemyndigede repræsentant	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. AVCP-system/systemer	System 1
6a. Harmoniseret standard	EN 54-11:2001 + A1:2005
Notificeret organ/organer	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notificeret organ med registreringsnummer 0370)
6b. Europæisk vurderingsdokument Europæisk teknisk vurdering Teknisk vurderingsorgan Notificeret organ/organer	Ikke relevant
7. Deklareret ydeevne	

## EN 54-11: Manuelle alarmtryk

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation
Nominelle aktiveringsbetingelser / Følsomhed og ydeevne under brandforhold	Godkendt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Driftsikkerhed	Godkendt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Holdbarhed af driftsikkerhed, Temperaturbestandighed	Godkendt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Holdbarhed af driftsikkerhed, Vibrationsmodstand	Godkendt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Holdbarhed af driftsikkerhed, Fugtmodstand	Godkendt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Holdbarhed af driftsikkerhed, Korrosionsmodstand	Godkendt	EN 54-11:2001 + A1:2005
Holdbarhed af driftsikkerhed, Elektrisk stabilitet	Godkendt	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Relevant teknisk dokumentation og/eller specifik teknisk dokumentation

Det ovenfor anførte produkts ydeevne er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i henhold til forordning (EU) nr. 305/2011 på den anførte producentens eneansvar.

Underskrevet for producenten og på dennes vegne af:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain

Ved: Esplugues de Llobregat

Den: Januar 3, 2023

Byggevareforordning (EU) nr. 305/2011 CPR Supplerende CE-mærkningsinformation



Identifikation af certificeringsorganet: 0370

Producent

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Byggevareforordning (EU) nr. 305/2011 CPR Supplerende CE-mærkningsinformation: 22

Ydeevnedeklarationens (DoP) nummer: 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Produkttypens unikke identifikation. Se produktokumentationens varenummer og revision på produktmærkaten.

Tilsigtet anvendelse Se DoP-punkt 2

Væsentlige egenskaber Se DoP-punkt 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Alle rettigheder forbeholdes

# N° de déclaration des performances 03-0210-360-1083

Déclaration des performances dépendant du règlement 305/2011 de l'Union européenne sur les produits de construction


1. Code d'identification unique du produit type	Modèle(s): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Marque(s): Aritech, Chubb, Clymac
2. Usage(s) prévu(s)	Systèmes de détection et d'alarme incendie EN 54-11: Déclencheurs manuels d'alarme
3. Fabricant	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Représentant autorisé	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Système ou systèmes d'AVCP	Système 1
6a. Norme harmonisée	EN 54-11:2001 + A1:2005
Organisme(s) notifié(s)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organisme notifié avec numéro d'enregistrement 0370)
6b. Documents d'évaluation européens Évaluation technique européenne Organisme d'évaluation technique Organisme(s) notifié(s)	Non applicable
7. Performance(s) déclarée(s)	

## EN 54-11: Déclencheurs manuels d'alarme

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Conditions d'activation normales / Sensibilité et performances en condition d'incendie	Conforme	EN 54-11:2001 + A1:2005
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Résistance à la température	Conforme	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Résistance aux vibrations	Conforme	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Résistance à l'humidité	Conforme	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Résistance à la corrosion	Conforme	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, Stabilité électrique	Conforme	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble de performances déclarées. La présente déclaration des performances est établie, conformément au règlement 305/2011 de l'UE, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par : José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
À: Esplugues de Llobregat	Le: Janvier 3, 2023

Informations supplémentaires sur le marque CE - Règlement (UE) n° 305/2011 CPR



Identification de l'organisme de certification: 0370

Fabricant

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Informations supplémentaires sur le marque CE - Règlement (UE) n° 305/2011 CPR: 22

Numéro de déclaration des performances (DdP): 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Identification unique du type de produit. Consultez l'étiquette du produit pour connaître les numéros de pièce et les versions de révision.

Usage prévu, voir DdP point 2

Caractéristiques essentielles, voir DdP point 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Tous droits réservés



# Numero Dichiarazione di prestazione 03-0210-360-1083

Dichiarazione di prestazione secondo il Regolamento sui prodotti da costruzione UE N. 305/2011

1. Codice di identificazione unico del prodotto	Modello/i: DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Marchio/i: Aritech, Chubb, Clymac
2. Uso/i previsto/i	Sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio EN 54-11: Punti di allarme manuali
3. Fabbricante	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Rappresentante autorizzato	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistema o sistemi di AVCP	Sistema 1
6a. Norma armonizzata	EN 54-11:2001 + A1:2005
Organismi notificati	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organismo notificato sotto numero di registrazione 0370)
6b. Documento di valutazione europeo Valutazione Tecnica Europea Organismo di valutazione tecnica Organismi notificati	Non applicabile
7. Prestazioni dichiarate	

## EN 54-11: Punti di allarme manuali

Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifica tecnica armonizzata
Condizioni nominali di attivazione / Sensibilità e prestazioni in condizioni di incendio	Passato	EN 54-11:2001 + A1:2005
Affidabilità operativa	Passato	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durata dell'affidabilità operativa, Resistenza alla temperatura	Passato	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durata dell'affidabilità operativa, Resistenza alle vibrazioni	Passato	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durata dell'affidabilità operativa, Resistenza all'umidità	Passato	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durata dell'affidabilità operativa, Resistenza alla corrosione	Passato	EN 54-11:2001 + A1:2005
Durata dell'affidabilità operativa, Stabilità elettrica	Passato	EN 54-11:2001 + A1:2005


## 8. Documentazione tecnica adeguata e/o documentazione tecnica specifica

Le prestazioni del prodotto sopra identificato sono conformi all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, ai sensi del Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del produttore sopra identificato.

Firmato per e per conto del fabbricante da:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain

Luogo: Esplugues de Llobregat



Data: Gennaio 3, 2023

Regolamento (UE) n.º 305/2011 RDC Informazioni supplementari sulla marcatura CE



Identificazione dell'ente di certificazione: 0370

Fabbricante

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regolamento (UE) n.º 305/2011 RDC Informazioni supplementari sulla marcatura CE: 22

Numero Dichiarazione di prestazione: 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Identificazione unica del tipo di prodotto Vedere l'etichetta del prodotto per il codice documento della documentazione del prodotto e la revisione.

Vedere il punto 2 della Dichiarazione di prestazione

Caratteristiche essenziali Vedere il punto 7 della Dichiarazione di prestazione

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Tutti i diritti sono riservati.

# Eksploatacinių savybių deklaracija nr. 03-0210-360-1083

Eksploatacinių savybių deklaracija, parengta pagal Statybos produktų reglamentą ES nr. 305/2011

1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas	Modelis (-iai): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Prekės ženklas (-ai): Aritech, Chubb, Clymac
2. Numatytoji paskirtis (-ys)	Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos EN 54-11: Ranka valdomi gaisro signalizatoriai
3. Gamintojas	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Įgaliotasis atstovas	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os)	1 sistema
6a. Darnusis standartas	EN 54-11:2001 + A1:2005
Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notifikuotosios įstaigos registracijos numeris 0370)
6b. Europos vertinimo dokumentas Europos techninis vertinimas Techninio vertinimo įstaiga Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os)	Netaikytina
7. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės)	


## EN 54-11: Ranka valdomi gaisro signalizatoriai

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Nominaliosios suaktyvinimo sąlygos / Jautrumas ir eksploatacinės savybės gaisro sąlygomis	Atitinka	EN 54-11:2001 + A1:2005
Techninis patikimumas	Atitinka	EN 54-11:2001 + A1:2005
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Atsparumas temperatūrai	Atitinka	EN 54-11:2001 + A1:2005
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Atsparumas vibracijai	Atitinka	EN 54-11:2001 + A1:2005
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Atsparumas drėgmei	Atitinka	EN 54-11:2001 + A1:2005
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Atsparumas korozijai	Atitinka	EN 54-11:2001 + A1:2005
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas, Elektrinis stabilumas	Atitinka	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Atitinkami techniniai dokumentai ir (arba) specifiniai techniniai dokumentai

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu): José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Vieta: Esplugues de Llobregat	Išdavimo data: Sausis 3, 2023

Reglamento (ES) nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklą

Sertifikavimo įstaigos identifikacija: 0370
Gamintojas Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
Reglamento (ES) nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklą: 22
Eksploatacinių savybių deklaracijos (DoP) numeris: 03-0210-360-1083
EN 54-11:2001 + A1:2005
Unikalus produkto tipo identifikatorius. Produkto dokumento numerį ir redakciją žr. produkto etiketėje.
Numatytoji paskirtis. Žr. DoP 2 punktą
Esminės charakteristikos. Žr. DoP 7 punktą

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumenti eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
--

© 2023 Carrier Fire & Security. Visos teisės saugomos

# Nummer van de prestatieverklaring 03-0210-360-1083

Prestatieverklaring conform de EU-Verordening Bouwproducten nr. 305/2011

1. Unieke identificatiecode voor het producttype:	Model(len): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Merk(en): Aritech, Chubb, Clymac
2. Beoogd gebruik	Branddetectie- en alarmsystemen EN 54-11: Handmelders
3. Fabrikant	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Erkend vertegenwoordiger	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systeem of systemen van de AVCP	Systeem 1
6a. Geharmoniseerde standaard	EN 54-11:2001 + A1:2005
Geïnfomeerde instantie(s)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Geïnfomeerde instantie onder registratienummer 0370)
6b. Europees evaluatiedocument Europese technische evaluatie Technische beoordelingsinstantie Geïnfomeerde instantie(s)	Niet van toepassing
7. Aangegeven prestatie(s)	

## EN 54-11: Handmelders

Hoofdkenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificatie
Nominale activeringsomstandigheden / Sensitiviteit en prestaties tijdens brand	Voldoet	EN 54-11:2001 + A1:2005
Operationele betrouwbaarheid	Voldoet	EN 54-11:2001 + A1:2005
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Temperatuurweerstand	Voldoet	EN 54-11:2001 + A1:2005
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Trillingsweerstand	Voldoet	EN 54-11:2001 + A1:2005
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Vochtbestendigheid	Voldoet	EN 54-11:2001 + A1:2005
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Roestbestendigheid	Voldoet	EN 54-11:2001 + A1:2005
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, Elektrische stabiliteit	Voldoet	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Geschikte technische documentatie en/of specifieke technische documentatie

De prestaties van het hierboven genoemde product zijn in overeenstemming met de set aangegeven prestaties. De prestatieverklaring is uitgegeven in overeenstemming met regeling (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven genoemde fabrikant.

Getekend voor en namens de fabrikant door:  
José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



Op: Esplugues de Llobregat

Aan: Januari 3, 2023

Regeling (EU) nr. 305/2011 Aanvullende informatie over het CE-merk



Identificatie van de certificatie-instelling: 0370

Fabrikant

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regeling (EU) nr. 305/2011 Aanvullende informatie over het CE-merk: 22

Nummer van de prestatieverklaring (DoP): 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Unieke identificatie van producttype Zie het productlabel voor de productdocumentatie, onderdeelnummer en revisie.

Bedoeld gebruik zie DoP punt 2

Essentiële kenmerken zie DoP punt 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Alle rechten voorbehouden

# Prestandadeklarationens nummer 03-0210-360-1083

Prestandadeklaration enligt byggproduktförordningen (EU) nr 305/2011

1. Produkttypens unika identifikationskod	Modell (modeller): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Varumärke (varumärken): Aritech, Chubb, Clymac
2. Avsedd användning	Branddetektering och brandlarmssystem EN 54-11: Manuella larmknappar
3. Tillverkare	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Tillverkarens representant	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda	System 1
6a. Harmoniserad standard	EN 54-11:2001 + A1:2005
Anmält/anmälda organ	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Anmält organ med registreringsnummer 0370)
6b. Europeiskt bedömningsdokument Europeisk teknisk bedömning Tekniskt bedömningsorgan Anmält/anmälda organ	Ej tillämpligt
7. Angiven prestanda	

## EN 54-11: Manuella larmknappar


Viktiga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Nominella aktiveringsvillkor / Känslighet och prestanda vid brand	Godk	EN 54-11:2001 + A1:2005
Driftssäkerhet	Godk	EN 54-11:2001 + A1:2005
Beständig driftsäkerhet, Temperaturmotstånd	Godk	EN 54-11:2001 + A1:2005
Beständig driftsäkerhet, Vibrationsmotstånd	Godk	EN 54-11:2001 + A1:2005
Beständig driftsäkerhet, Fuktbeständighet	Godk	EN 54-11:2001 + A1:2005
Beständig driftsäkerhet, Korrosionsbeständighet	Godk	EN 54-11:2001 + A1:2005
Beständig driftsäkerhet, Elektrisk stabilitet	Godk	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller särskild teknisk dokumentation

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad för och på uppdrag av tillverkaren av:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



I: Esplugues de Llobregat

den: januari 3, 2023

Förordning (EU) nr 305/2011 CPR tilläggsinformation om CE-märkning



Identifiering av certifieringsorganet: 0370

Tillverkare

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Förordning (EU) nr 305/2011 CPR tilläggsinformation om CE-märkning: 22

Prestandadeklarationens (DoP) nummer: 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Unik identifiering av produkttyp Se produktetiketten för produktdokumentationens delnummer och version.

Avsedd användning Se punkt 2 i prestandadeklarationen

Viktiga kännetecken Se punkt 7 i prestandadeklarationen

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Med ensamrätt



# Izjava o lastnostih št. 03-0210-360-1083

Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo o gradbenih proizvodih EU št. 305/2011

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda	Model(i): DM3010R, DM3010R-IP, DM3010RSCH, DM3010RSCL, DM3010RS06, DM3010RS27, DM3010RS27-IP Znamka(e): Aritech, Chubb, Clymac
2. Predvidena uporaba	Sistemi za odkrivanje in javljanje požara EN 54-11: Ročni javljalniki
3. Proizvajalec	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Pooblaščen zastopnik	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti	Sistem 1
6a. Harmonizirani standard	EN 54-11:2001 + A1:2005
Priglašeni organ/i	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Priglašeni organ z registracijsko številko 0370)
6b. Evropski ocenjevalni dokument Evropska tehnična ocena Organ za tehnično ocenjevanje Priglašeni organ/i	Se ne uporablja
7. Deklarirane lastnosti	

## EN 54-11: Ročni javljalniki

Osnovne značilnosti	Lastnosti	Harmonizirana tehnična specifikacija
Nominalni pogoji / Občutljivost aktiviranja in lastnosti v požarnih pogojih	Dovolilnica	EN 54-11:2001 + A1:2005
Zanesljivost delovanja	Dovolilnica	EN 54-11:2001 + A1:2005
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Temperaturna odpornost	Dovolilnica	EN 54-11:2001 + A1:2005
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Odpornost na vibracije	Dovolilnica	EN 54-11:2001 + A1:2005
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Odpornost na vlago	Dovolilnica	EN 54-11:2001 + A1:2005
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Odpornost na korozijo	Dovolilnica	EN 54-11:2001 + A1:2005
Obstojnost zanesljivosti delovanja, Električna stabilnost	Dovolilnica	EN 54-11:2001 + A1:2005

## 8. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali specifična tehnična dokumentacija

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



V: Esplugues de Llobregat

Dne: Januarja 3, 2023

Uredba (UE) št. 305/2011 CPR Dodatne informacije o oznaki CE



Identifikacija certifikacijskega organa: 0370

Proizvajalec

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Uredba (UE) št. 305/2011 CPR Dodatne informacije o oznaki CE: 22

Številka izjave o zmogljivosti (DoP): 03-0210-360-1083

EN 54-11:2001 + A1:2005

Enotna identifikacijska št. vrste izdelka Za številko dokumentacije dela in revizijo glejte oznako izdelka.

Predvidena uporaba Glejte DoP točka 2

Osnovne značilnosti Glejte DoP točka 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumenti eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Vse pravice pridržane